

Dekretu Lei N° 10/2009
18 de Fevereiru

Rejime Salariál Polísia Nasionál
Timor-Leste

Mudansa sosiál no ekonomiku ne'ebé akontese iha tinan hirak nia laran iha Timor-Leste determina katak iha mudansa boot iha ambitu forsa polísia nian.

Nu'udar konsekuénsia, ema barak fiar katak, dezafiu hodi moderniza (*balo modernu*) forsa seguransa, no hodi hala'ó melloramentu iha servisu seguransa ba sidadaun sira, nesésáriu katak fornese no entrega estrutura ida ba Polísia Nasionál Timor-Leste (PNTL), ne'ebé sei permite instituisaun ne'e atu hala'ó funsaun iha ambitu prevensaun krime no manutensaun orden públika nian ho efikásia ne'ebé as liu.

Dezeju importante ida ne'e hodi moderniza PNTL, reprezenta dezvoltimentu PNTL nian tuir dalan ne'ebé lójiku no konsistente iha prosesu ne'ebé bele suporta no fó kontinuasaun ba estratéjia hodi hadiak área operasionál.

Nune'e duni iha faze ida ne'e ita aprova rejime foun ida ba pesoál ho funsaun polisiál, ne'ebé fó valór ba forsa polísia ne'ebé moris, no iha tempu ne'ebé hanesan, kria kondisaun hodi fó resposta ho kualidade ba dezafiu iha futuru kona-ba seguransa no hakmate sidadaun sira nian. Nune'e duni PNTL iha rejime ne'ebé tuir natureza servisu públiku ne'ebé hala'ó ba comunidade.

Diploma ida ne'e estabese rejime Salariál ba pesoál ho funsaun polisiál PNTL nian, no desenvolve prinsípiu kona-ba remunerasaun (*saláriu*) baziku no suplementu nian, ho konsiderasaun ba realidade funsaun spesífika forsa seguransa ida ne'e nian.

Nune'e, tuir n.º 3 artigu 115.º husi Konstituisaun Republika nian, Governu dekreta hodi vale nu'udar lei, saida maka hakerek tuir mai:

KAPÍTULU I

DISPOZISAUN JERÁL SIRA

SEKSAUN I

PRINSÍPIU KOMÚN SIRA

Artigu 1.º
Objetivu

Diploma ida ne'e estabese regra sira kona-ba rejime salariál ba pesoál ho funsaun polísia nian iha Polísia Nasionál Timor-Leste, ba oin refere nudar PNTL, no estrutura pagamentu baziku ba postu hirak ne'ebé integra ba karreira ofisial nian iha polísia.

Artigu 2.º
Âmbitu

Diploma ida ne'e aplika ba pesoál ne'ebé refere iha artigu leten nian, no mos ba kadete sira ne'ebé liu husi segundu nivel entrada nian no mos ba rekruta sira husi Sentru Formasaun PNTL nian.

Artigu 3.º
Direitu ba Saláriu

1 – Direitu ba saláriu fulan nian ba pesoál ho funsaun polisial ne'ebé hala'ó funsaun iha PNTL hahu liuhusi nomeasaun ba postu.

2 – Rekruta husi Sentru Formasaun PNTL no Kadete husi segundu nivel entrada iha direitu atu simu saláriu hahu husi data tama ba Sentru formasaun PNTL.

3 – Direitu atu simu saláriu sei lakon bainhira verifika katak iha kauza ruma ne'ebé hakotu ligasaun juridika ho PNTL tuir lei ne'ebé iha vigor.

Artigu 4.º
Sistema Salarial

Sistema saláriu PNTL nian inklui saláriu baziku ne'ebé aumenta ho subsídiu, suplementu no abonu.

Artigu 5.º
Saláriu Baziku

1 – Saláriu baziku pesoál ho funsaun polisia, selu fulan-fulan ba pesoál ne'ebé efektivu iha servisu, menus iha situaun ne'ebé bele lakon vensimentu, tuir termu sira iha dispozisaun legal ne'ebé iha vigor.

2 – Saláriu baziku korresponde ho postu no eskalaun ne'ebé pesoál ho funsaun polisia iha, tuir aneksu ne'ebé halo parte integrante diploma ida ne'e nian.

SEKSAUN II
ABONU, SUPLEMENTU NO
SUBSÍDIU SIRA

Artigu 6.º
Saláriu Komandante Jerál no Vise
Komandante Jerál

Saláriu baziku Komandante Jerál no 2□ Komandante Jerál hanesan ho pagamentu baziku Ministru no Sekretáriu Estadu nian.

Artigu 7.º
Estrutura Índise nian

1 – Saláriu baziku fulan nian ne'ebé korresponde ba postu no eskalaun ida-idak iha karreira pesoál ho funsaun polisia nian, ne'ebé indika tuir índise, liu husi eskala saláriu nian ne'ebé tau nu'udar aneksu no halo parte integrante ba diploma ida ne'e.

2 – Pagamentu baziku fulan nian kalkula tuir formula ne'ebé tuir mai:

$$V=In \times$$

Va

V = Vencimentu, **In** = índise & **Va** = Valór variável

3- Valór variável (Va) determina tuir Dekretu Governu nian.

SEKASUN III

ABONU, SUPLEMENTU NO
SUBSÍDIU SIRA

Artigu 8.º

Abonu, Suplementu no Subsídiu

1 – Membru sira PNTL nian iha direitu atu simu Abonu, Suplementu no Subsídiu bainhira sira hala'o kna'ar no funsaun hirak ne'ebé iha karakteristika no detalle ne'ebé garante direitu atu simu pagamentu hirak ne'e.

2 - Suplementu sira atribui ba funsaun hirak ne'ebé iha karakteristika spesifiku servisu nian, no bele konsidera deit hirak ne'ebé inklui:

- a) Servisu ne'ebé hala'o iha perigu nia laran, kondisaun ne'ebé susar ka la saudavel;
- b) Servisu ne'ebé hala'o iha zona izoladu no difisil atu tó ba;

3 -Suplementu sira bele mós atribui nudar kompensasaun ba gastu hirak ne'ebé halo kona-ba servisu liu-liu:

- a) Servisu ne'ebé hala'o iha fatin ne'ebé la'ós fatin normal servisu nian, ne'ebé fó direitu atu simu ajudas de kustu "*per diem*" ka abonu seluk tamba tenke halo viajen hodi hala'o kna'ar;
- b) Despeza kona-ba representasaun

4. Karik la hakerek iha lei, rekruta sira iha Sentru Formasaun Polisia no rekruta sira ne'ebé tama tuir segundu nivel, sei la iha direitu atu simu Abonu, Suplementu no Subsidiu.
5. Governu maka sei determina pagamentu Abonu, Suplementu no Subsidiu nian

Artigu 9.º

Subsidiu aihan nian

1 - Pesoál PN'TL ne'ebé hala'ó funsaun polisia nian iha direitu atu simu subsidiu aihan nian, bainhira servisu la fornese aihan.

2 - Subsidiu aihan nian selu ba loron hirak ne'ebé hala'ó servisu efektivu.

3- Subsidiu aihan sei la selu durante periodu ne'ebé membru ida moras ka kumpre hela kastigu dixiplinar ka suspensaun. Preventiva, ba tempu ne'ebé hela iha situasau ne'e.

4- Subsidiu aihan nian selu hamutuk ho saláriu fulan nian.

5- Valór subsidiu nian ba loron ida determina iha dekretu Governu nian

Artigu 10.º

Subsidiu Transporte nian

1 - Pesoál PN'TL ne'ebé hala'ó funsaun polisia iha servisu efektivu, nudar kompensasaun ba gastu kona-ba transporte husi uma ba servisu fatin, iha direitu atu simu subsidiu transporte.

2 - Subsidiu transporte \$15 dolares Amerika selu fulan-fulan.

Artigu 11.º

Suplementu Izolamentu nian

- 1) Pesoál PN'TL ne'ebé hala'ó funsaun efektivu polisia nian iha postu fronteira ho Indonézia no fronteira

marítima ho Australia, iha direitu atu simu suplementu izolamentu nian.

- 2) Suplement izolamentu nian kalkula tuir persentajen 25% husi salariu baziku iha postu ajente nian iha nível 1.
- 3) Suplementu ne'e selu fulan-fulan ba tempu ne'ebé membru PN'TL hala'ó nia funsaun iha fatin/postu ida ne'ebá.

Artigu 12.º

Suplementu Komandu nian

1 - Suplementu Komandu nian selu nudar kompensasaun ba responsabilidade ne'ebé membru PN'TL simu bainhira hala'ó kna'ar komandu operacional tuir nomeasaun ba kargu no tuir estrutura organika PN'TL nian.

2 - Suplementu ne'e selu fulan-fulan no depende ba dezempeñu efektivu funsaun nian.

3 - Karik membru PN'TL foti lisensa ferias nian, moras nian ka lisensa seluk, sira sei la iha direitu atu simu pagamentu suplementu komandu nian.

4 - Suplementu komandu nian selu nudar 15% husi saláriu baziku postu ofisial membru PN'TL nian iha 1º nivel.

Artigu 13.º

Ajudas Kustu

1 - Membru PN'TL ne'ebé tenke la'ó iha territóriu nasional nia laran no tenke sai husi distritu ne'ebé bain-bain sira servisu, no toba iha distritu seluk hodi hala'ó sira nia kna'ar, iha direitu atu simu pagamentu ajudas kustu nian.

2 – Karik iha transferénsia temporariu ruma, bainhira iha nesesidade atu reforsa polisia efektivu iha distritu seluk tamba iha situasaun ne'ebé altera orden públika, kalamidade ka eventu seluk ne'ebé tuir sira nia natureza presiza polisia barak liu hodi garante seguransa, komandu distrital maka iha responsabilidade atu fornese alojamentu no aihan durante períudu transferénsia temporariu nian, no nune'e sei la iha direitu atu simu pagamentu ajudas kustu nian.

3 – Regulamentu ne'ebé nesesariu sei tuir dekretu lei Governu nian.

4 – Ajudas kustu kona-ba viajen ba estranjeiru sei regula liu husi dekretu lei 23/2008 lorn 21 fulan Jullu.

SEKSAUN IV TABELA SALÁRIAL

Artigu 14.º Tabela Salárial

1 – Tabela salarial pesoál ho funsaun polisia nian hakerek iha aneksu ne'ebé halo parte ba diploma ida ne'e nian.

2 – Saláriu baziku kadete sira nian iha Segundu nível, ekivalente ho 75 % husi saláriu iha 1.º eskalaun postu Inspetór-Asistente nian.

3 – Saláriu baziku rekruta sira nian iha Sentru Formasaun Polisia nian dolar ualu nulu resin lima (\$85) amerika.

Artigu 15.º Efeitu Promosaun nian ba Saláriu

1 – Promosaun ba pesoál ho funsaun polisia nian ba postu ne'ebé iha leten iha karreira ida-idak, halo tuir lei ne'ebé iha

vigor no prosesa iha tabela salarial hanesan tuir mai:

- a) Ba eskalaun 1 iha postu ne'ebé foin promote;
- b) Karik saláriu baziku ne'ebé simu agora hanesan ka boot liu saláriu baziku iha 1º eskalaun iha postu ne'ebé atu promote, promosaun sei halo ba eskalaun ne'ebé iha saláriu baziku ne'ebé iha aumentu salarial ne'ebé kiik liu ho relasaun ba saláriu korrente;

Artigu 16.º Progresu

1 – Pesoál ne'ebé aktivu iha direitu atu iha progresu iha postu, no ne'e halo tuir mudansa iha eskalaun.

2 – Hodi hetan mudansa iha eskalaun tenke, tuir lei no regulamentu hirak ne'ebé iha vigor kona ba antiguidade, avaliasaun tuir méritu, no iha eskalaun anterior durante tinan tolu nia laran.

Artigu 17.º Formalidade sira progresu nian

1 – Progresu automatiku.

2 – Direitu ba saláriu tuir eskalaun iha nível ne'ebé ás liu verifica iha loron 1 fulan oin hafoin prienxe rekizitu hotu-hotu ne'ebé estabese iha artigu anterior.

3 – Fulan-fulan, departamentu pesoál nian iha PNTL ne'ebé responsavel hodi fó informasaun ba servisu ida-idak kona-ba pesoál ho funsaun polisia ne'ebé sai iha eskalaun, hodi sira bele hala'o prosesu abonu sira nian.

KAPÍTULU II
Dispozisaun finál no tranzitóriu

Aprova iha Konsellu Ministru iha loron
13 fulan Dezembru 2008

Artigu 18.º
Rejime tranzisaun

- 1) Hodi halo integrasaun ba estrutura foun slariu nian membru PNLT nian tenke koloka iha eskalaun ne'ebé ekivalente, tuir regra hirak ne'ebé preve iha artigu 16º no 17º lei atual nian.
- 2) Membru sira iha postu Ajente ne'ebé hetan promosaun ba postu Ajente Prinsipal, tuir regra promosaun ne'ebé estabelese iha lei, hodi progresa, sei sura sira nia tempu iha postu husi loron ne'ebé tuir loloos sira hetan promosaun
- 3) Pagamentu saláriu nian hahu husi loron ne'ebé promosaun hahu

Primeiru-Ministru,

(Kay Rala Xanana Gusmao)

Ministru Defeza no Seguransa

(Kay Rala Xanana Gusmão)

Ministra Finansas

Artigu 19.º
Dispozisaun Finál

- 1 – Lejislasaun hotu-hotu ne'ebé iha no la tuir dekretu lei ida ne'e sei revoga.
- 2 – Pagamentu suplementu komandu nian sei selu hafoin implementa estrutura PNLT nian no tuir diploma ministerial husi membru governu ne'ebé responsavel
- 3 – Diploma hirak tuir mai, iha parte ne'ebé refere ba PNLT sei revoga iha loron ne'ebé dekretu lei ne'e tama iha vigor:
 - a) Dekretu Governu nº 3/2006, loron 11 fulan Outubru;
 - b) Dekretu Governu nº 5/2007, loron 31 fulan Dezembru;
 - c) Dekretu Governu nº 1/2008, loron 15 fulan Fevereiru.

(Emília Pires)

Promulga iha loron 10 fulan 2, 2008.

Públika.

Prezidente Repúblika nian,

(José Ramos-Horta)

Artigu 20.º
Tama iha Vigor

Diploma ne'e tama iha vigor iha loron ida hafoin públika.